

Руководство по эксплуатации

Прибор для очистки инструментов

MELAclean®

Уважаемые доктора !

Мы благодарим Вас за доверие, которое вы оказали нам, купив этот прибор. На протяжении 50 лет фирмы «Мелаг», среднее семейное предприятие, специализируется в области практической гигиены. В настоящее время мы являемся одним из ведущих производителей стерилизаторов. Свыше 345.000 стерилизаторов МЕЛАГ по всему миру свидетельствуют о высоком качестве наших стерилизаторов, производимых исключительно в Германии.

Перед эксплуатацией данного прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией.

MELAG – Руководство и сотрудники

Содержание:	Стр.
1 УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	3
2 ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	4
2.1 MELAclean® Вид прибора.....	4
2.2 MELAclean® Подключение.....	5
2.3 Панель управления.....	6
2.4 Вид прибора изнутри.....	7
3 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	8
3.1 Установка прибора для смягчения воды.....	8
3.2 Добавление регенерирующей соли.....	8
3.3 MELAclean® - промывочное средство.....	9
3.4 MELAclean®-очиститель – показание заполненности и регулятор добавления.....	9
3.5 Загрузка инструментов.....	10
3.6 MELAclean® - Заполнение дезинфекционного очистителя.....	12
4 ПРОГРАММЫ	12
4.1 Выбор программы.....	12
5 ХОД ПРОГРАММЫ	13
5.1 Включение прибора.....	13
5.2 Показания по ходу программы.....	13
5.3 Окончание программы.....	13
5.4 Выключение прибора.....	13
5.5 Gerät kontrollieren.....	14
6 НЕПОЛАДКИ ПО ВРЕМЯ ХОДА ПРОГРАММЫ	15
6.1 Сервисная служба.....	15
6.2 Самостоятельное устранение мелких неполадок.....	16
7 ВОЗМОЖНОСТИ ИНСТАЛЛЯЦИИ	17
7.1 Указания по установке.....	17
8 УКАЗАНИЯ	19
8.1 Технические указания.....	19
8.2 MELAclean® - Используемые материалы.....	19
8.3 Данные о программе и приборе.....	19
Рисунки:	
Рисунок 1: Вид прибора спереди.....	4
Рисунок 2: Вид прибора сзади.....	4
Рисунок 3: Панель управления.....	6
Рисунок 4: Вид прибора изнутри.....	7
Рисунок 5: Регенерирующая соль – запасной резервуар.....	8
Рисунок 6: Установка для смягчения воды.....	8
Рисунок 7: Добавление регенерирующей соли.....	8
Рисунок 8: Запасной резервуар MELAclean® - очиститель.....	9
Рисунок 9: MELAclean®- очиститель-регулятор добавления.....	9
Рисунок 10: Подставка с опорными ножками.....	10
Рисунок 11: Промывочный короб G.....	11
Рисунок 12: Промывочный короб K.....	11
Рисунок 13: Резервуар для мелких деталей.....	11
Рисунок 14: Область заполнения дезинфицирующего очистителя.....	12
Рисунок 15: Siebverschraubung.....	14
Рисунок 16: Увеличение сита.....	14
Рисунок 17: Крупнорешетчатое сито.....	14
Рисунок 18: Увеличение мелкозернистого сита.....	14
Рисунок 19: Маркировка.....	15
Рисунок 20: Указания по установке 1.....	17
Рисунок 21: Указания по установке 2.....	17
Рисунок 22: Указания по установке 3.....	18
Рисунок 23: Указания по установке 4.....	18

1 Указания по безопасности

Перед вводом прибора в эксплуатацию внимательно прочитайте руководство по использованию прибора для очистки инструментов MELAclean®. Она содержит необходимые важные указания по установке прибора, по его использованию и уходу.

Просим Вас сохранить данную инструкцию.

Фирма МЕЛАГ не несет ответственности, если следующие указания не были соблюдены:

1. При повреждении прибора или его упаковки, возникшем во время транспортировки, не включать прибор и не использовать его.
2. Использовать прибор MELAclean® только для предназначенных целей.
3. Подключение и установку осуществлять только согласно инструкции по установке. Подводящая электрическая сеть должна соответствовать данным на маркировке прибора.
4. Электрическая безопасность прибора гарантируется только в том случае, если система в здании инсталлирована правильно.
5. Не использовать удлинитель.
6. Ремонтные работы могут проводиться только сервисной службой и прошедшими подготовку специалистами.
7. В случае поломки или во время очистки прибора отключить прибор от сетевого питания. Вынуть сетевой штекер или изъять предохранитель. Тянуть непосредственно за сам штекер, а не за кабель. Закрывать кран с водой.
8. Не допускать детей до дезинфекционного очистителя, промывочного средства и открытого прибора. Остатки дезинфекционного очистителя могут еще находиться в установке.
9. Вода в очистительной камере не является питьевой водой.
10. Не добавляйте растворители в очистительную камеру. Опасность взрыва.
11. Не допускать нагревание шлангов и кабелей, (напр. у источников тепла)
12. Прибор должен быть установлен на жестком основании, допускается небольшой наклон вперед (см. руководство по установке).
13. Использовать только рекомендуемые средства для дезинфекции и очистки.
14. Прибор MELAclean® **нельзя** подключать к источнику горячей воды, т.к. при температуре свыше 40°C появляется опасность, что загрязнения белкового характера свертываются на инструментах, что влияет на результат очистки.

Функциональность прибора зависит от:

1. правильной установки прибора
2. тщательного ухода за прибором
3. применения высококачественных дезинфицирующих очищающих средств

2 Описание прибора

2.1 MELAclean® Вид прибора



Рисунок 1: Вид прибора спереди



Рисунок 2: Вид прибора сзади

2.2 MELAclean® Подключение

Установить прибор в устойчивое горизонтальное положение (см. п. **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**). Соблюдать следующие указания:

- **Сточная вода:** Соблюдайте указания по установке (рисунок 20 по 23). При этом используйте прилагающиеся части.
- **Чистая вода:** Подсоединение к источнику воды производить согласно инструкции по установке (Рисунок 20). Давление воды должно составлять не менее 0,3 bar, не более 10 bar. Источник холодной воды должен обеспечить не менее 10 литров воды в минуту. После монтажа необходимо обязательно и тщательно контролировать источник подключения воды к прибору и к крану / сток на предмет герметичности. Подключение к сети питьевой воды должно быть проведено согласно нормам DIN 1988 для обеспечения защиты от загрязнений питьевой воды. Согласно нормам DIN 1988 Части 4 для защиты сети питьевой воды на месте подключения прибора MELAclean® предусматривается комбинация предохранителей, состоящая из вантуза и обратного клапана. В некоторых случаях они предусмотрены планировкой здания. Спрашивайте и специалиста по монтажу! На практике предпочтительнее использовать краны, которые уже содержат эту предохранительную комбинацию.
Чтобы обеспечить правильное подсоединение прибора MELAclean® независимо от инсталляции в здании, рекомендуются следующие варианты.

Вариант I: Имеется и/или инсталлируется отдельный водопровод (условный проход DN15 с муфтой 1/2"); Предполагается встроенный кран с интегрированной предохранительной комбинацией (MELAG-Art.-Nr. 37310).

Вариант II: Имеется и/или инсталлируется подсоединение к источнику холодной воды (напр. раковины) с угловым клапаном трубой 10 мм; предполагается дополнительный кран с интегрированной предохранительной комбинацией (MELAG-Art.-Nr.: 58130) через непосредственный монтаж к имеющемуся угловому клапану.

Во избежании загрязнения воды рекомендуется встроенный индикатор утечки воды с запорным клапаном („Стоп вода“, MELAG Art.-Nr.: 01056).

При длительном простое прибора необходимо выключать клапан доступа воды. Не оставлять прибор включенным без надзора.

Подключение прибора к сети: Прибор подключается к сети переменного тока в 220 V-230 V. Данные по необходимой защите смотри на маркировке. Вы можете найти эти данные при открытой дверце справа вверху на раме корпуса. Розетка должна размещаться недалеко от прибора MELAclean®.

2.3 Панель управления

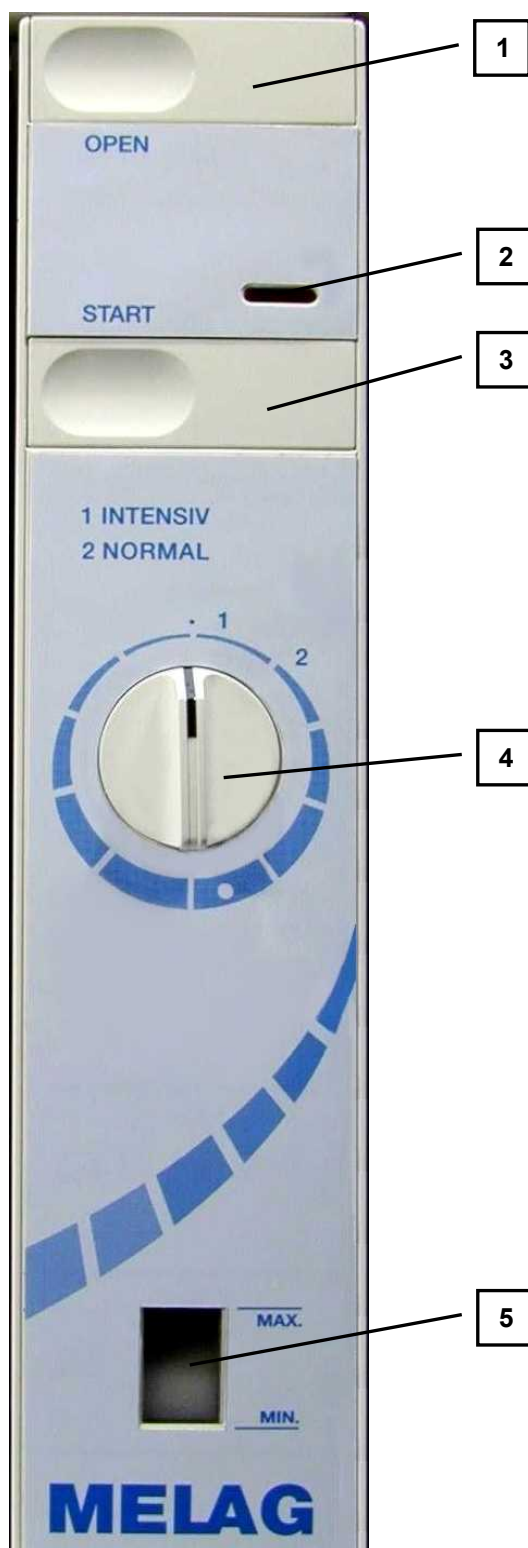


Рисунок 3: Панель управления

- 1 – Рычаг для открытия дверцы
- 2 – Контрольные показания (EIN = программа в действии)
- 3 – Кнопка запуска программы (EIN- старт / AUS- отключение)
- 4 – Рычаг выбора программы
- 5 – Показания по заполнению соли (здесь: наполовину)

2.4 Вид прибора изнутри

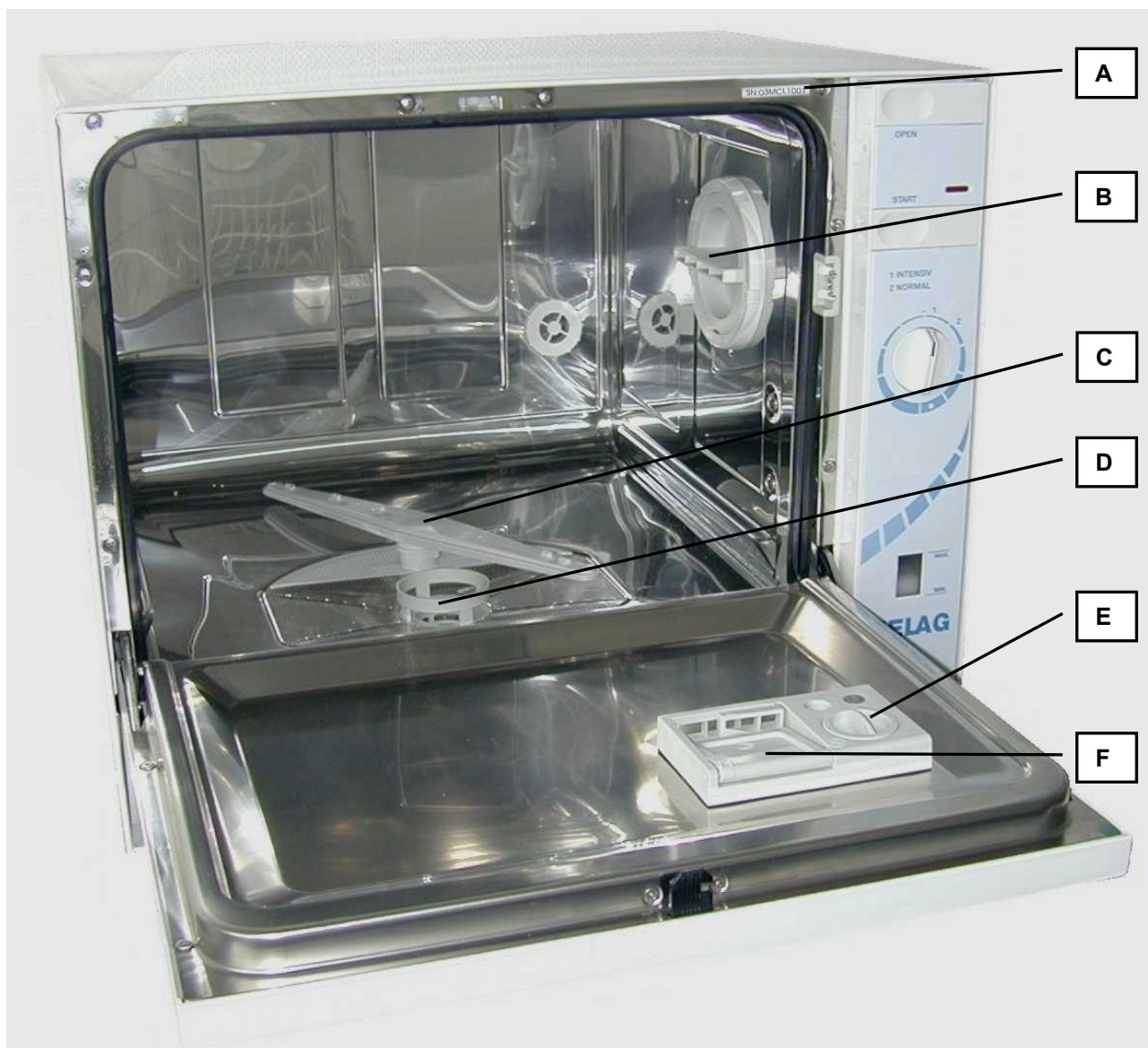


Рисунок 4: Вид прибора изнутри

- A – Маркировка с серийным номером (см. также п. Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.; Рисунок 19)
- B – Регенерирующая соль – запасной резервуар
- C – Распылительный рычаг
- D – Крупная/мелкая сетка
- E – Запасной резервуар с очистителем
- F – Резервуар для дезинфекционного очистителя

3 Ввод в эксплуатацию

3.1 Установка прибора для смягчения воды

Для обеспечения безупречной функциональной работы MELAclean® необходима высококачественная вода. Для этого встраивается установка для обработки воды. Встроенная установка обработки воды оптимально соответствует требованиям, предъявляемым к качеству воды. **Перед вводом прибора в эксплуатацию необходимо обязательно установить прибор для смягчения воды.** Показатель жесткости воды вы можете запросить у производителя. Установка данного прибора производится, как показано на рисунке Рисунок 6. **Важное указание!** Обратите внимание на то, чтобы после заполнения регенерирующей соли место подсоединения было правильно. В запасной резервуар для регенерирующей соли не должна проникать щелочь. Никогда не засыпайте дезинфицирующее средство в резервуар для соли, т.к. это приведет к повреждению и потере функциональных свойств установки для смягчения воды (в данном случае гарантия теряет свою силу).

3.2 Добавление регенерирующей соли

Использовать только специальную регенерирующую соль для промывочных машин!

Перед первым вводом в эксплуатацию запасной резервуар для регенерирующей соли заполнить прим. 1/2 л воды. Для добавления регенерирующей соли поверните ручку резервуара для соли (рисунок Рисунок 5) и добавьте регенерирующую соль (рисунок Рисунок 7). Далее снова закрутите ручку. Рекомендуется как крупнозернистая, так и мелкозернистая соль. Ни в коем случае не использовать пищевую, поваренную, кормовую и посевную соль. Эти соли содержат нерастворимые составные части, которые наносят вред функциям установки для смягчения воды. Запасной резервуар вмещает прим. 0,5 кг регенерирующей соли. Дополнительное заполнение солью должно осуществляться перед стартом программы, т.к. в противном случае это может стать причиной коррозии крупного и/или мелкого сита. Показания по уровню заполнения солью смотри на рисунке Рисунок 3 / Позиция 5



Рисунок 5: Регенерирующая соль – запасной резервуар



	0	1	2	3
mmol/l	0-0,6	0,7-3,6	3,7-5,1	5,2-8,9
dH	0-3	4-20	21-28	29-50
fH	0-6	7-36	37-51	52-89
Clarke	0-4	5-25	26-35	36-63

Рисунок 6: Установка для смягчения воды



Рисунок 7: Добавление регенерирующей соли

3.3 MELAclean® - промывочное средство

MELAclean® - очиститель необходим для очистки и нейтрализации после очистки и дезинфекции инструментов. Очиститель предотвращает образование пятен на инструментах и предохраняет от высыхания.

Использовать только MELAclean® - очиститель. Поверните крышку запасного резервуара для очистителя (рисунок Рисунок 8).



Рисунок 8: Запасной резервуар MELAclean® - очиститель

Очиститель заполняется до тех пор светлая шкала заполнения (рисунок Рисунок 9) не станет полностью темной. По светлому и темному пространству Вы сможете определить уровень заполнения. В конце снова закрутите крышку.

Просыпанный очиститель удалить полотенцем.

Во время хода программы очиститель MELAclean® добавляется автоматически.

3.4 MELAclean®-очиститель – показание заполненности и регулятор добавления

Если уровень заполненности очистителя светлый, необходимо добавить очистителя MELAclean®. Если он темный, очиститель еще имеется.



Рисунок 9: MELAclean®- очиститель-регулятор добавления

Регулятор добавления устанавливается по степеням то 1 до 6. В заводской готовности он установлен на уровень 3. Установку регулятора можно изменять только в том случае, если на инструментах остаются пятна и разводы.

- Если появились разводы, то поверните регулятор немного налево.
- Если появляются пятна от воды, то поверните регулятор немного направо.

3.5 Загрузка инструментов

- Сначала необходимо удалить грубые и жесткие загрязнения (напр. остатки цемента) щеткой с использованием проточной воды.
- Все легко бьющиеся части (инструменты), такие как стекло, мисочки и т.п. расположить отверстиями вниз.
- Части (инструменты) с изгибами и углублениями установить по диагонали (наискось), чтобы вода могла стекать.
- Высокие узкие части (инструменты) расположить посередине, чтобы они непосредственно попадали под струю воды.
- Длинные инструменты укладываются горизонтально.
- Инструменты должны быть уложены и поставлены по отношению друг к другу таким образом, чтобы, струя воды попадала на все места.

ВНИМАНИЕ! Чтобы не повредить руки инструментами с острыми краями, советуем Вам использовать защитные перчатки. А также осторожно загружать и вынимать инструменты из корзины.

Ограничение:

Искусственные материалы или алюминиевые части, чувствительные к горячей воде, при очистке и дезинфекции могут потерять свой исходной цвет (выцвести). Некачественное стекло после нескольких очисток может помутнеть.

Металлические инструменты должны быть сделаны из нержавеющей стали, иначе это может привести к образованию ржавчины как на самом инструменте, так и внутри установки.

Рекомендация:

С помощью установки MELAclean® рекомендуется обрабатывать только те инструменты, чья пригодность для очистки и дезинфекции подтверждена производителем.

Коробы MELAG:

Чтобы обеспечить простую ручную подачу общей циркуляции инструментов и универсальную загрузку в практической деятельности, мы разработали специальные корзины, которые загружаются напрямую в автоклав после окончания процесса очистки.

Все корзины изготовлены из высококачественной стали.

В комплект поставки входит основная подставка (см. рисунок Рисунок 10), в которые устанавливаются отдельные промывочные корзины. Складные ножки позволяют проводить очистку 3-х вертикально стоящих лотков или поддонов. При анодированных алюминиевых частях или лотках это может привести к обесцвечиванию или помутнению.



Рисунок 10: Подставка с опорными ножками



Промывочный короб G
(MELAG-Art.Nr. 00131)

Для приема напр. Стоящих инструментов или канюлей. Цанги должны вставляться в открытом виде.

Рисунок 11: Промывочный короб G



Промывочный короб K
(MELAG-Art.Nr. 00132)

Для приема уложенных инструментов. Может быть уложено до трех таких коробов.

Рисунок 12: Промывочный короб K



Резервуар для метких деталей
(MELAG-Art.Nr. 00133)

Для приема боров, эндоинструментов, игл и других мелких деталей.

Рисунок 13: Резервуар для мелких деталей

3.6 MELAclean® - Заполнение дезинфекционного очистителя

Перед каждым стартом программы резервуар заполнять дезинфицирующим очистителем MELAclean® в количестве половины десертной ложки (рисунок Рисунок 14 или Рисунок 4 / Поз. F). Поскольку крышка закрыта, ее необходимо открыть нажатием кнопки (рисунок Рисунок 14 см. стрелку) на резервуаре.



Область заполнения дезинфиц. очистителя

Рисунок 14: Область заполнения дезинфицирующего очистителя

После полного прохождения программы резервуар снова открыть.

Использовать только порошкообразные очистители MELAclean®!

Рекомендации по дозировке указаны на упаковке дезинфицирующего средства.

После заполнения дезинфицирующего очистителя нажать крышку до щелчка. Во время хода программы область заполнения дезинфицирующего очистителя открывается автоматически и засыпается порошок.

4 Программы

4.1 Выбор программы

Программа:	1	2	o
Температура:	65°C	65°C	40°C
Название рпрограммы:	„Intensiv“	„Normal“	„Vorspülen“
Вид загрузки:	инструменты	инструменты	
Степень загрязненности:	сильная	нормальная	
Длительность программы:	85 мин	75 мин	45 мин
Объем очистки:	10г	10г	10г



Дополнительная программа споласкивания:

Для устранения мелких загрязнений на стеклянных и пластиковых поверхностях только при тем-ре 30°C.

ВНИМАНИЕ! При использовании дезинфицирующего очистителя программа не выполняет дезинфицирующего действия!

5 Ход программы

5.1 Включение прибора

Проверьте, чтобы распылительный рычаг (Рисунок 4 / Pos. С) полностью прокручивался. При необходимости устранить помеху.

- Закрывать дверцу
- Полностью открыть кран
- Рычаг выбора программы установить на нужную позицию, т.е. на программу „1“, „2“ или „о“ ; и повернуть направо (рисунок Рисунок 3 / Поз. 4). **ВНИМАНИЕ!** Не использовать никакую другую позицию, кроме вышеназванных программ.
- Нажать кнопку СТАРТ (рисунок Рисунок 3 / Поз.3, высвечивается контрольное показание (рисунок Рисунок 3 / Поз.2)
- Включение кнопки СТАРТ приводит к запираанию дверцы. Таким образом, исключается факт «дополнительных» загрузок инструментов и нарушения хода программы.

5.2 Показания по ходу программы

Во время очистки и дезинфекции появляются показания за счет обратного поворота рычага программы, в направлении вертикальной позиции старта. Течение программы по часовой стрелке. Во время нагревания показания не меняются.

5.3 Окончание программы

Программа закончилась, если поворотный выключатель программы (рисунок Рисунок 3 / Поз. 4) снова стоит в вертикальном положении старта. После окончания программы, дайте остыть приборам прим. 15 минут. Для этого выключите кнопку Старт, а дверь приведите в фиксированное положение. Благодаря этому поддерживается процесс сушки. Охлаждение происходит быстрее, если Вы полностью откроете дверцу после окончания программы.

Для более успешной подготовки инструментов в MELAclean®, мы рекомендуем все инструменты тщательно стерилизовать в автоклаве, чтобы обеспечить оптимальную гигиену! Пожалуйста, обратите внимание, чтобы в стерилизаторах с круглой камерой самые длинные инструменты были расположены в середине отдельных коробов.

5.4 Выключение прибора

После окончания программы поворотный выключатель программы поставить в исходное положение (см. рисунок Рисунок 3 / Поз.4).

- Нажать кнопку СТАРТ (рисунок Рисунок 3 / Поз. 3), гаснет контрольный показатель (рисунок Рисунок 3 / Поз. 2).
- Выключением кнопки СТАРТ дверца открывается.

Закрывать кран. Поворотный выключатель программы нельзя переставлять.

5.5 Gerät kontrollieren

Оба сита (рисунок 17 и рисунок 18) должны регулярно контролироваться, в особенности после очистки сильно загрязненных инструментов. В случае если остались частички грязи, выкрутить сито (см. рисунок 15 „open“ и „close“). Возьмите мелкорешетчатое и крупно решетчатое сито и очистите их; затем снова вставьте их.

Распылительный кран (Рисунок 4 / Поз. С) необходимо проверить на возможное засорение отверстий и при необходимости прочистить. Распылительный рукав ввести в паз. Он может быть выведен вперед. После очистки снова вмонтировать.

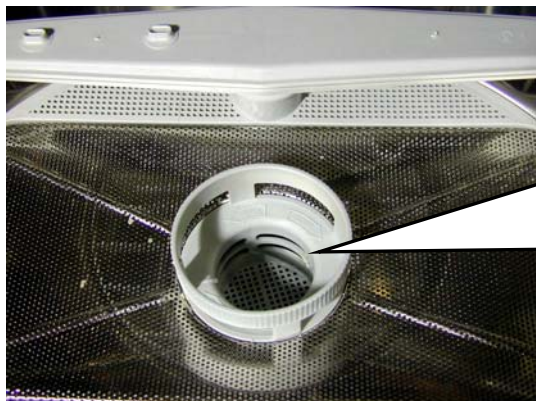


Рисунок 15: Siebverschraubung



Рисунок 16: Увеличение сита

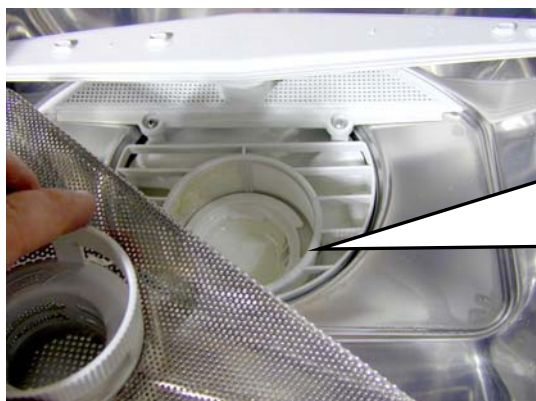


Рисунок 17: Крупнорешетчатое сито



Рисунок 18: Увеличение мелкозернистого сита

6 Неполадки по время хода программы

6.1 Сервисная служба

Прежде чем обратиться в сервисную службу, проверьте, сможете ли Вы устранить неполадки собственными силами, опираясь на указания, приведенные на следующей странице.

Данный прибор соответствует утвержденным условиям по электробезопасности. Ремонт электроприборов может осуществляться только сервисной службой. Ненадлежащий ремонт может привести к порче прибора.

Если в приборе возникла неполадка, позвоните Вашему сервисному инженеру. Назовите серийный номер прибора.

Данные о серийном номере вы найдете справа сверху на крышке корпуса при открытой дверце (см. Рисунок 4 / Поз. А и рисунок 19).

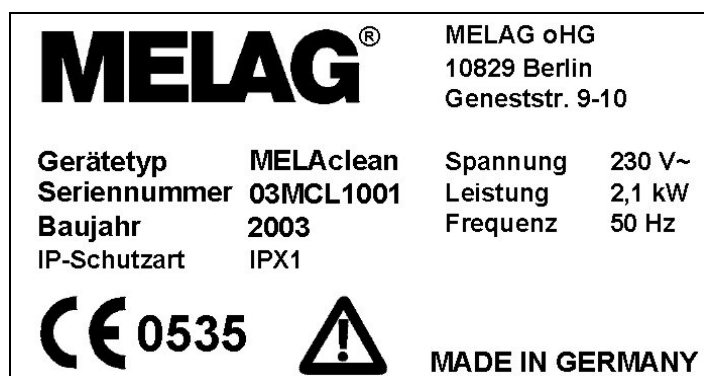


Рисунок 19: Маркировка

Пример маркировки даст информацию о серийном номере : **03MCL1001**

6.2 Самостоятельное устранение мелких неполадок

Неполадка	Возможная причина
Контрольное показание не высвечивается	<ul style="list-style-type: none"> • НЕ включен главный выключатель; • Штекер не вставлен в розетку; • Изъяты предохранители;
Прибор не запускается	<ul style="list-style-type: none"> • Дверца прибора неправильно закрыта;
Прибор остается в том же состоянии	<ul style="list-style-type: none"> • Не открыт кран доступа воды; • Засорилось сито в шланге проточной воды;
В приборе остается вода	<ul style="list-style-type: none"> • Сточный шланг изогнут; • Засорилось сито (проверить оба сита);
Крышка дезинфицирующего очистителя не закрывается	<ul style="list-style-type: none"> • Программа не была закончена; • добавлено слишком много очищающего порошка;
Распылительный рукав очень туго двигается	<ul style="list-style-type: none"> • Снять распылительный рукав и прочистить его; а также прочистить прокладку;
Дверца не открывается	<ul style="list-style-type: none"> • Не выключен главный выключатель; • Не задействован рычаг открытия дверцы;
Белый налет на инструментах	<ul style="list-style-type: none"> • Неправильная дозировка дезинфицирующих и/или ополаскивающих средств; (см. пункт 3.4) • нет регенерирующей соли в установке смягчения воды; • Запорный клапан запасного резервуара для регенерирующей соли не до конца закрыт; • Регулятор жесткости воды (рисунок 6) стоит на слишком высокой отметке; (см. пункт Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.) • используется ненадлежащее средство для дезинфекции; • используется ненадлежащее средство для споласкивания;
Свиль на инструментах	<ul style="list-style-type: none"> • Превышена дозировка промывочного средства; • Регулятор добавления промывочного средства неправильно установлен;
После сушки на инструментах остались капельки воды	<ul style="list-style-type: none"> • Занижена дозировка ополаскивателя; • Регулятор добавления промывочного средства неправильно установлен; (см. пункт 3.4)
Дребезжащий шум	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте правильность укладки инструментов;
Результат ополаскивания неудовлетворительный	<ul style="list-style-type: none"> • Неправильная дозировка дезинфицирующих и/или ополаскивающих средств; • После добавления дезинфицирующего очистителя, был прокручен поворотный выключатель программы, благодаря чему дезинфицирующий очиститель добавился очень рано; • Засорение сита (рисунок Рисунок 17 и рисунок Рисунок 18); • Край сита неравномерно углублен; • Засорение сопел распылительного рукава; • Выбрана слишком щадящая программа; • Сито не до конца закручено;
Не открывается крышка клапана добавления дезинфицирующего очистителя	<ul style="list-style-type: none"> • Крышка была заблокирована; • Не соблюден порядок включения прибора

7 Возможности инсталляции

7.1 Указания по установке

ВНИМАНИЕ! При всех вариантах установки шланги приточной и сточной воды должны быть закреплены так, как показано на рисунке „Указания по установке 1“.

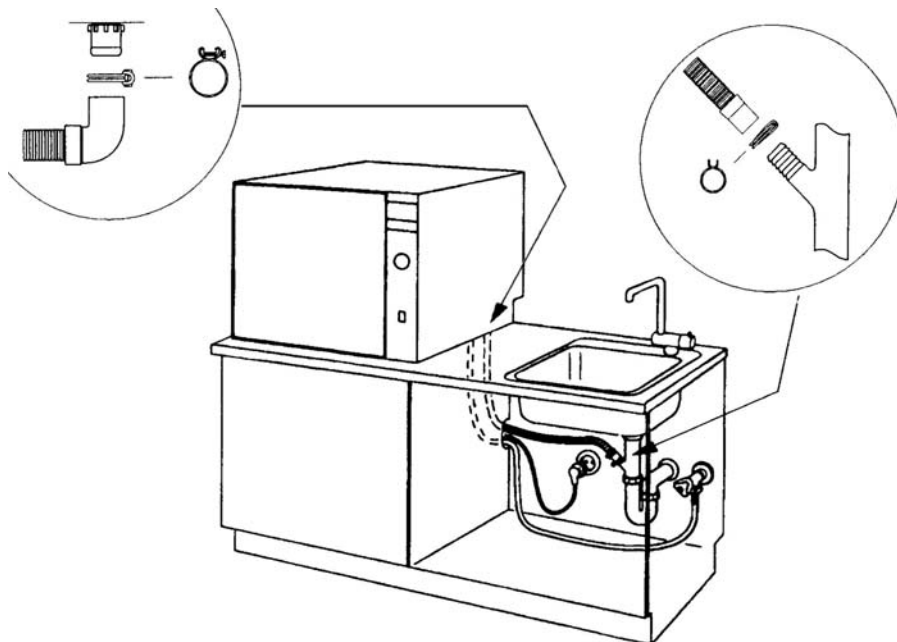


Рисунок 20: Указания по установке 1

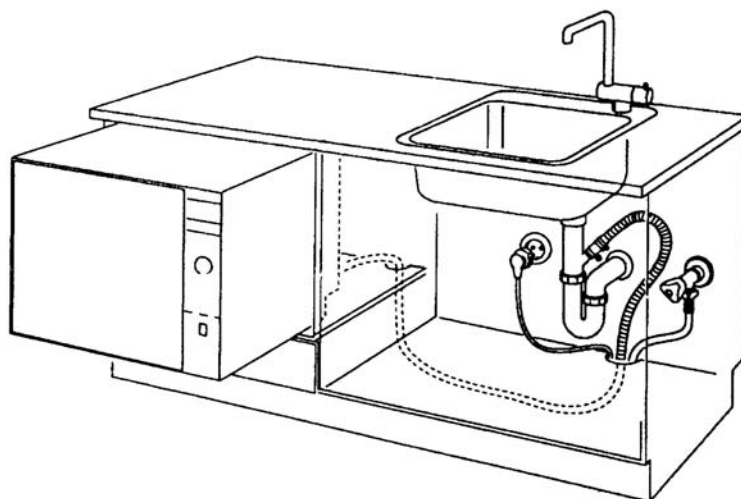


Рисунок 21: Указания по установке 2

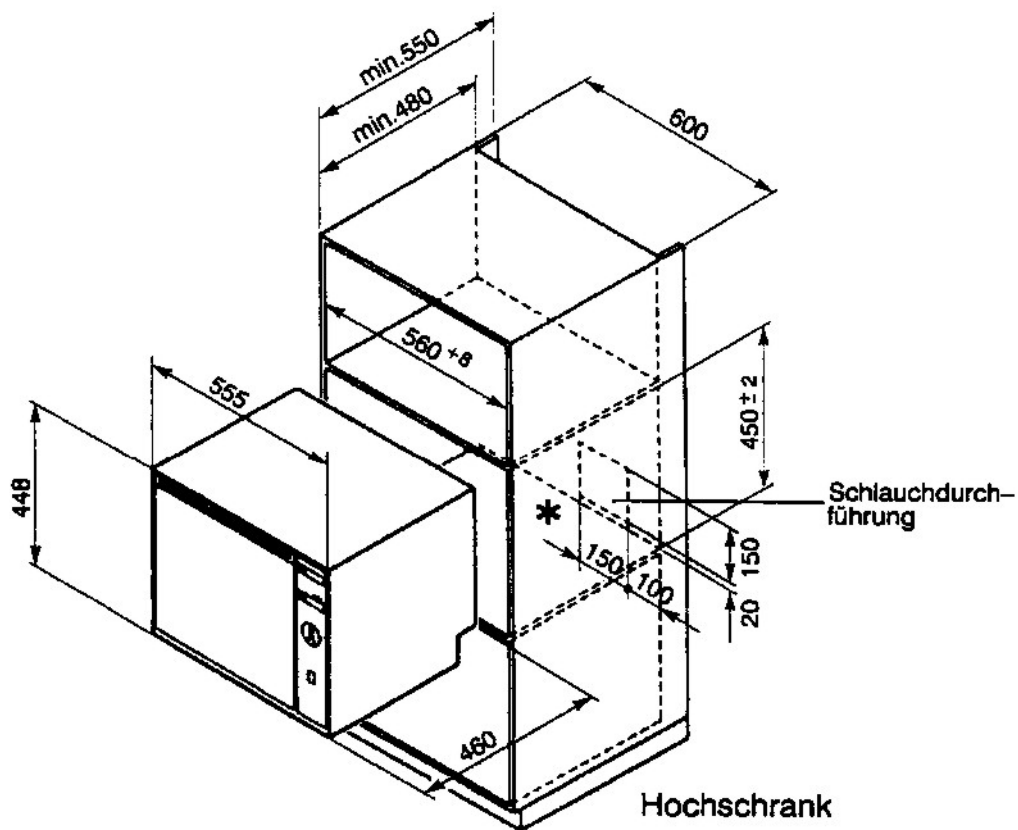


Рисунок 22: Указания по установке 3

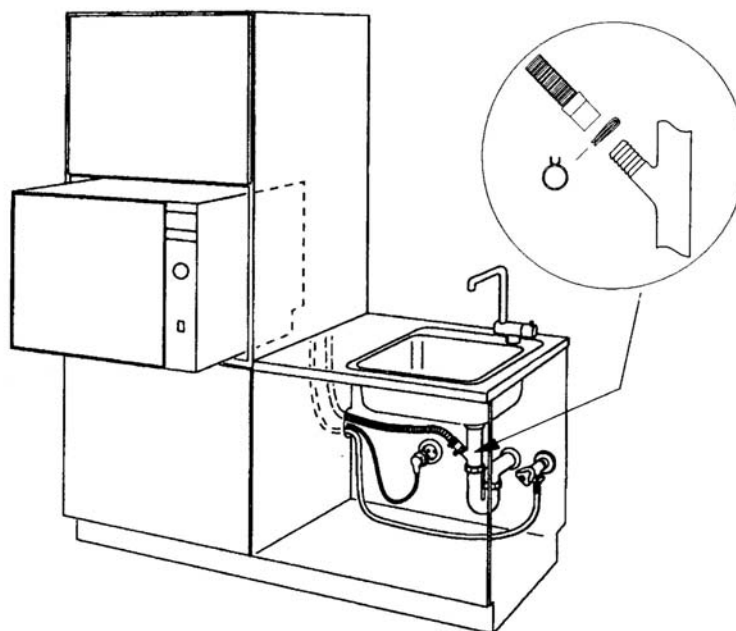


Рисунок 23: Указания по установке 4

8 Указания

8.1 Технические указания

- MELAclean® прошел тщательную проверку на заводе. Поэтому могут быть обнаружены небольшие пятна от воды. Они исчезнут при первом процессе ополаскивания.
- Прибор должен быть установлен в фиксированном положении (см. руководство по установке).
- Транспортировка прибора осуществляется только в прямом вертикальном положении. При другом положении остатки воды могут стекать на детали управления, что приведет к порче прибора.
- Не использовать поврежденные приборы. Отсоединить сетевой штекер, разделить подсоединительный кабель и не использовать запор дверцы.
- Устранение помех радиоприему согласно EG-предписаниям 87/308/EWG и Европейским нормам EN 55014
- ПР давлении воды ниже 1 бар при программе ополаскивания шум воды может быть выше.

8.2 MELAclean® - Используемые материалы

MELAclean® Дезинфицирующий очиститель	MELAG-Art.-Nr. 00134
MELAclean® Ополаскиватель	MELAG-Art.-Nr. 00135
MELAclean® Промывочный короб G	MELAG-Art.-Nr. 00131
MELAclean® Промывочный короб K	MELAG-Art.-Nr. 00132
MELAclean® Резервуар для мелких деталей	MELAG-Art.-Nr. 00133

8.3 Данные о программе и приборе

Программа:	1	2	o
Длительность программы:	85 мин	75 мин	45 мин
Ток:	0,9 kWh	0,7 kWh	0,5 kWh
Потребление воды:	14 л	12 л	8 л

Внешние размеры ш/в/г	55,5 см x 45,5 см x 46,5 см
Внутренние размеры ш/в/г	42 см x 33см x 37см
Глубина при открытой дверце	78 см
Вес	23 кг
Длина сетевого кабеля	180 см
Длина приточного шланга	190 см с 3/4" подсоединением
Длина сточного шланга	140 см ррп
Подключение к сетевому питанию	230V~50Hz; 2kW; 10A

Технические изменения возможны.